

Say No to Chinglish Now!

# 英语词汇

## 易错辨误

童三牛◎编著

- 288组英语词语辨析改正中国人学英语易犯错误
- 四个步骤“释义—辨析—例句—练习”点拨地道英语
- 归纳整理国内英语考试常见疑难题、易错题
- 完全改正中式英语错误
- 向中式英语说不



东南大学出版社  
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

# 英语词汇易错辨误

童三牛 编著



 东南大学出版社  
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

· 南京 ·

## 图书在版编目(CIP)数据

英语词汇易错辨误 / 童三牛编著. —南京: 东南大学出版社, 2015.5

ISBN 978-7-5641-5677-0

I. ①英… II. ①童… III. ①英语 - 词汇 - 自学参考资料 IV. ①H313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 087843 号

## 英语词汇易错辨误

---

出版发行 东南大学出版社  
出 版 人 江建中  
社 址 南京市四牌楼 2 号(邮编 210096)  
印 刷 南通印刷总厂有限公司  
经 销 全国各地新华书店  
开 本 700mm × 1000mm 1/16  
印 张 19.25  
字 数 356 千字  
版 次 2015 年 5 月第 1 版 2015 年 5 月第 1 次印刷  
印 数 1-3000 册  
书 号 ISBN 978-7-5641-5677-0  
定 价 38.00 元

---

\* 东大版图书若有印装质量问题,请直接向营销部调换。电话 :025-83791830。

英语具有极其丰富的同义、近义词及词组。学习英语近义、同义词及词组,了解和辨别它们之间的细微差异,是掌握英语基础知识不可缺少的环节。由于汉英语言在含义与运用中存在差异,中国人在学英语时,对有些词及短语的含义及用法常常辨别不清,容易混用,出现中国式英语。收集、编写易混用的英语常见词和词组,简述各自含义和用法,辨析其间的差异,这有助于学习者准确明了其原义及用法,做到用词达意,提高理解、辨别和运用英语的能力。鉴于此,编者整理了在英语教学中积累起来的大量的学生提出的疑难题以及在各类考试中出现的各种易错题;同时,从现行大学、中学英语教材中,选用了部分易错常用词与词组,经整理、归纳,编写了此书。希望它能对英语学习者或从事英语教学的工作者,起到一定的参考作用。

本书选取了英语易错用常用词、短语 288 组,每组按字母顺序排列,都以“英语释义、词汇辨析、典型例句、相应练习”四部分形式编排。每组词汇都英汉双解,以利于确切地理解词汇原义;对多义词汇,仅选用课本中常出现的含义加以解析。

本书在编写过程中,得到美籍教师的帮助,在此,深表谢意。

限于编者水平,不妥之处敬请读者批评指正。

编者

2015年5月18日

# 缩 略 语

---

<i>adj.</i>	adjective	形容词
<i>adv.</i>	adverb	副词
<i>art.</i>	article	冠词
<i>aux. v.</i>	auxiliary verb	助动词
<i>conj.</i>	conjunction	连词
<i>n.</i>	noun	名词
<i>num.</i>	numeral	数词
<i>pron.</i>	pronoun	代词
<i>prep.</i>	preposition	介词
V	verb	谓语动词
S	subject	主语
O	object	宾语
A	adverbial	状语
C	complement	补语
sth	something	某物
sb	somebody	某人
<i>pl.</i>	plural	复数
<i>sing.</i>	singular	单数
<i>p.p.</i>	past participle	过去分词
<i>p.t.</i>	past tense	过去式

---

001	a bit, a few, a little / 1
002	a great deal of, a great number of, a lot of / 2
003	a brace of, a couple of, a pair of, a piece of / 3
004	above, over, on / 5
005	able, capable, can / 6
006	above all, after all, at all / 7
007	about, around, or so / 8
008	absorb, attract, draw, digest / 9
009	absurd, foolish, silly, stupid / 11
010	achieve, acquire, gain, obtain / 12
011	act as, act for, act on, act out / 13
012	accept, receive, take / 14
013	accident, event, incident / 15
014	accomplish, complete, finish, fulfil / 16
015	activity, act, action, deed / 17
016	ache, hurt, pain / 18
017	across, over, through / 19
018	actual, real, true / 20
019	accent, noise, sound, voice / 21
020	add in, add to, add up, add up to / 22
021	adapt, fit, match, suit / 23
022	advise, persuade, suggest / 24
023	advantage, benefit, profit, interest / 25
024	admit, allow, permit, let / 26
025	affair, business, matter / 27
026	afraid, frightened, terrible, dreadful / 28
027	affect, influence, impress / 29

028	ago, before, ahead / 30
029	agree on, agree to, agree with / 31
030	alive, live, living, lively / 32
031	all, whole, entire, total / 33
032	all along, all alone, all around, all over / 35
033	all but, anything but, nothing but / 35
034	almost, nearly / 36
035	aloud, loud, loudly / 37
036	already, still, yet / 38
037	also, either, too, as well / 39
038	among, between / 40
039	and, or / 41
040	animal, beast, creature / 43
041	answer, reply, respond / 44
042	another, other, one, that, it / 45
043	any, all, both, either, every, each / 47
044	appear, look, seem / 48
045	area, district, region, zone / 49
046	arise, raise, rise, lift / 51
047	argue, discuss, quarrel / 52
048	arrive, get, reach / 52
049	army, force, troop / 53
050	as, when, while / 54
051	as soon as, hardly ... when, no sooner ... than / 55
052	as, because, since, now that / 56
053	asleep, sleep, sleepy / 58
054	as a rule, as a whole, as usual / 58
055	as, that, which / 59
056	as long as, as far as, as well as / 61



057	at last, finally, in the end / 62
058	at a time, at one time, at all times, at times / 63
059	at the corner, in the corner, on the corner, round the corner / 64
060	at hand, by hand, in hand, on hand / 65
061	at, in, on (表地点及时间) / 66
062	at, in, on, under (表状态) / 70
063	attend, join, take part in, take / 72
064	award, prize, reward / 73
065	bank, beach, coast, shore / 74
066	base, basis, foundation, ground / 75
067	battle, campaign, fight, war / 76
068	beat, hit, knock, strike / 78
069	beautiful, handsome, pretty / 79
070	besides, but, except, except for / 80
071	before long, long before, long after / 81
072	begin, start, commence / 82
073	believe, believe in, trust / 83
074	behind the times, behind time, ahead of time / 84
075	be after, be for, be about, be against, be into, be upon / 85
076	be over, be off, be in, be on, be out, be up / 86
077	be good at, be good for, be good to / 89
078	be afraid for, be afraid of, be afraid to / 90
079	be bad at, be bad for, be bad to / 91
080	be crazy about, be crazy for, be crazy to / 92
081	be famous as, be famous at, be famous for, be famous to / 92
082	be short for, be short of, be short with / 93
083	be sure, be certain / 94
084	be disappointed at, be disappointed with / 95
085	be used as, be used to, used to, would / 96

086	be made from, be made of, be made into / 97
087	begin with, deal with, meet with, quarrel with / 98
088	big, large, great, huge / 99
089	broad, wide / 100
090	bring, carry, take, fetch / 101
091	bright, clever, wise / 102
092	break down, break into, break out, break up / 103
093	bring about, bring on, bring out, bring up / 104
094	by all means, by means of, by no means / 105
095	by, in, on, with, through (表示方式或手段) / 106
096	build, build up, establish, put up / 109
097	calm, quiet, silent, still / 110
098	call at, call on, drop in at, drop in on / 111
099	catch, arrest, capture / 112
100	catch, catch up with, keep up with / 113
101	catch (a) cold, have a cold / 114
102	cattle, cow, bull, ox / 115
103	cause, excuse, ground, reason / 116
104	cause, compel, force, oblige / 117
105	cannot help doing, cannot help to do, cannot help but do / 118
106	cheat, deceive, fool / 119
107	check, examine, test / 119
108	chance, opportunity, occasion / 120
109	character, personality, nature, temperament / 121
110	climate, weather / 122
111	close, shut, turn off, switch off / 123
112	cost, pay, spend, take / 124
113	custom, habit, practice / 125
114	chat, say, speak, talk / 126

115	clothes, clothing, dress / 127
116	choose, select, elect / 128
117	city, town / 129
118	class, lesson, lecture / 130
119	collect, gather / 131
120	consult, look up / 131
121	combine, connect, join, unite / 132
122	come about, come across, come from, come of / 133
123	consist of, consist in, consist with / 134
124	common, general, ordinary, usual / 135
125	constant, continual, continuous / 136
126	country, nation, state / 137
127	conference, congress, meeting, meet / 137
128	continue, go on doing sth, go on to do sth, keep on / 138
129	criticize, blame, scold / 139
130	cry, sob, scream, weep / 140
131	cure, heal, treat / 141
132	damage, destroy, ruin / 142
133	defend, guard, protect, safeguard / 143
134	depend on, feed on, live on, rely on / 144
135	decay, rot, spoil / 145
136	delay, postpone, put off / 146
137	different, various / 147
138	difficult, hard / 148
139	disclose, expose, reveal / 148
140	dish, plate, saucer / 149
141	discover, find, invent / 150
142	die for, die from, die of, die with / 151
143	dinner, meal / 152

144	disease, illness, sickness / 152
145	disturb, interrupt / 153
146	door, gate / 154
147	doctor, physician, surgeon / 155
148	drag, draw, pull / 155
149	dress, have on, put on, wear / 156
150	drop, fall, sink / 157
151	drug, medicine, pill / 159
152	drill, exercise, practice, training / 160
153	duty, obligation, responsibility, task / 161
154	due to, because of, thanks to, owing to / 162
155	earth, mud, soil / 162
156	earn, gain, win / 163
157	elder, eldest, elderly, elders / 164
158	employ, engage, hire / 165
159	empty, blank, hollow, vacant / 166
160	emotion, feeling, passion / 167
161	enlarge, expand, extend, stretch, increase / 168
162	energy, force, power, strength / 169
163	equip, afford, furnish, provide / 171
164	error, fault, mistake, shortcoming / 172
165	especially, particularly, specially / 173
166	escape, flee, run away / 174
167	evening, night / 175
168	excuse, pardon, sorry / 175
169	examination, test, quiz / 176
170	expense, cost, price / 177
171	expect, hope, wish / 178
172	factory, mill, plant, works / 179

173	fall asleep, go to bed, go to sleep / 180
174	family, home, house, household / 181
175	fairly, rather, quite / 182
176	fast, quick, rapid / 183
177	far, distant, farther, further / 184
178	farmer, peasant / 185
179	festival, holiday, leave, vacation / 186
180	fight back, fight down, fight off, fight out / 187
181	find, look for / 188
182	fine, good, nice, well / 188
183	fix, mend, patch, repair / 190
184	flesh, meat, pork / 191
185	flag, banner / 191
186	feast, banquet, dinner / 192
187	forget, leave / 193
188	force, make, oblige / 193
189	forest, jungle, wood / 194
190	follow out, help out, keep out, put out / 195
191	for the moment, at the moment, in a moment / 196
192	garden, park, yard / 196
193	gaze, glare, glance, stare / 197
194	gather up, give up, pay up, ring up / 198
195	get about, get along, get behind, get through / 199
196	genius, gift, talent / 200
197	get away, get in, get off, get over / 201
198	give off, give out, send out / 202
199	glad, happy, pleased / 203
200	grade, mark, score / 204
201	guest, customer, visitor / 204

202	grasp, catch, snatch / 205
203	gone, lost, missing / 206
204	have, eat, take / 207
205	happen, occur, take place / 208
206	harm, hurt, injury, wound / 209
207	hear about, hear from, hear of, hear out / 210
208	hill, mountain, mount, peak / 211
209	high, highly, tall, lofty / 212
210	how long, how often, how soon / 213
211	hop, jump, skip / 214
212	hold, have, own, possess / 215
213	hotel, inn, restaurant / 216
214	human, people, person / 217
215	idea, opinion, thought / 217
216	interpret, translate, explain / 218
217	insist, persist, stick / 219
218	income, pay, salary, wage / 220
219	in order to, so as to / 221
220	in a word, in other words, without a word / 222
221	ill, sick / 222
222	institute, college, academy, university / 223
223	job, labour, task, toil, work / 224
224	journey, tour, travel, voyage / 225
225	kind, sort, type / 226
226	know, recognize, realize, understand / 227
227	kill, murder, shoot, slaughter / 228
228	keep away, keep back, keep off, keep up / 229
229	last, late, lately, later, latter / 230
230	lay, place, put, set / 231

231	lay down, let down, lie down, knock down / 232
232	learn from, learn of, learn off, learn up / 233
233	leave for, live for, long for / 234
234	leave out, let out, live out, look out / 235
235	lead up to, get up to, live up to, look up to / 236
236	learn, study, pick up / 237
237	lead, guide, direct / 238
238	listen for, listen in, listen to / 239
239	little, small, tiny / 239
240	live, stay / 240
241	look, notice, see, watch / 241
242	match, contest, competition, game / 242
243	madam, miss, lady, woman / 243
244	material, matter, substance / 244
245	manner, mean, method, way / 245
246	make away, make off, make out, make up / 246
247	make over, go over, look over / 247
248	neither, none, no one, nobody / 247
249	neither, nor, so / 248
250	noise, sound, voice / 249
251	not a bit, not a little, not a few / 250
252	no more than, not more than / 251
253	open, unfold, uncloze / 251
254	operate on, look on, spy on, try on / 252
255	path, lane, road, street, way / 253
256	pack, bag, packet, parcel / 254
257	pay back, pay for, pay off / 255
258	pass away, put away, send away, throw away / 256
259	problem, question, issue / 257

260	put down, put off, put up / 258
261	pick out, point out, pour out / 259
262	result from, result in / 260
263	reach for, run for, send for / 260
264	rope, cord, string, thread / 261
265	shake, shiver, tremble, quiver / 262
266	see off, send off, set off, show off / 263
267	scene, scenery, view / 264
268	separate, divide, part / 265
269	set about, set down, set out, set up / 266
270	sign, mark, signal, symbol / 267
271	subject, theme, topic, title / 268
272	sometime, some time, sometimes / 269
273	so...that, such...that / 270
274	stand against, stand by, stand for, stand to / 271
275	stick at, stick by, stick out, stick to / 272
276	take down, take off, take on, take up / 273
277	think about, think of, think out, think over / 274
278	throw off, throw on, throw up / 274
279	turn down, turn in, turn on / 275
280	under, below, beneath / 276
281	under way, by the way, in this way, on the (one's) way / 277
282	wait for, wait on, wait up / 278
283	wake, awake, waken, awaken / 278
284	whether, if / 279
285	worth, worthy, worthwhile / 281
286	worm, bug, insect / 282
287	work at, work away, work on, work out / 283
288	write out, wipe out, set out, send out / 284



001

a bit, a few, a little

【辨析】这三个短语都有“一点，一些”的意思，但用法有差异。

**a bit** (a small amount; rather; a short time) 一点；有些；片刻。可当程度副词用，其意义与 a little 相同，可修饰形容词或副词。也可当名词用，表示“一会儿”。

1. I am feeling a bit / a little tired.

我感到有点累了。

2. Please wait for a bit.

请等我一会儿。

修饰不可数名词时，a bit 后 + of, 可与 a little 互换。

3. The man knows a bit of / a little French.

那个人懂一点法语。

**a few** (some though not many; a small number of) (虽不多而却) 有几个；一些。作定语时，修饰复数名词，意义肯定。

He bought a few English books yesterday.

昨天他买了几本英语书。

**few** (not many) 不多；很少。作定语时，与复数名词连用。意义半否定。半否定意义的 few 前若有 only, few 前要加 a。

1. Few teachers in our school have seen the film.

我们学校很少老师看过这部电影。

2. Only a few people can do the job.

只有少数的人能做这工作。

**a little** (some but not much; a small amount of; a short time) 少许的；少量的；一会儿。修饰形容词或副词，可与 a bit 互换；作定语时，修饰不可数名词。也可当名词用，表示“一会儿”。

1. The bus ran a little / a bit faster.

车子开得快了一点。

2. Give me a little / a bit of water.

给我一点水吧。